

Le Centre d'apprentissage est terminé. L'école secondaire est maintenant en construction.

2. Comme le gouvernement fédéral n'a pas encore été invité à participer au financement de la construction des autres édifices, il ne peut déterminer le montant total que pourraient atteindre les subventions versées à cet égard.

#### L'OUVERTURE ET LA FERMETURE DE BUREAUX DE L'ASSURANCE-CHÔMAGE

##### Question n° 2738—M. Schreyer:

1. Au cours de chacune des trois dernières années a) combien a-t-on fermé de bureaux de l'assurance-chômage, et à quels endroits, b) combien de nouveaux bureaux a-t-on ouverts, et à quels endroits?

2. Au cours de chacune des trois dernières années a) combien de bureaux du Service national de placement ou de la main-d'œuvre a-t-on fermés et à quels endroits, b) combien de nouveaux bureaux a-t-on ouverts, et à quels endroits?

**L'hon. Judy V. LaMarsh (secrétaire d'État):** La Commission d'assurance-chômage et le ministère de la Main d'œuvre et de l'Immigration m'informent comme il suit:

1. a) en 1964, aucun; en 1965, 18; en 1966, 47. Les bureaux fermés au cours de l'année 1965 étaient aux endroits suivants: Asbestos (Qué.); Blairmore (Alb.); Cowansville (Qué.); Drumheller (Alb.); Edson (Alb.); Estevan (Sask.); Farnham (Qué.); Flin Flon (Man.); Forestville (Qué.); Gananoque (Ont.); Lachute (Qué.); Liverpool (N.-É.); Lloydminster (Sask.); Minto (N.B.); Mission City (C.-B.); Picton (Ont.); Ste-Anne-de-Bellevue (Qué.); Weyburn (Sask.)

Les bureaux fermés au cours de l'année 1966 l'ont été aux endroits suivants: Abbotsford (C.-B.); Arnprior (Ont.); Beauharnois (Qué.); Brockville (Ont.); Buckingham (Qué.); Carleton Place (Ont.); Cobourg (Ont.); Courtenay (C.-B.); Dauphin (Man.); Dolbeau (Qué.); Duncan (C.-B.); Fort Erié (Ont.); Napanee (Ont.); Nelson (C.-B.); Port Frances (Ont.); Gaspé (Qué.); Goderich (Ont.); Grande Prairie (Alb.); Inverness (N.-É.); La Tuque (Qué.); Lindsay (Ont.); Listowel (Ont.); Louiseville (Qué.); Magog (Qué.); Maniwaki (Qué.); Midland (Ont.); Quesnel (C.-B.); Renfrew (Ont.); New Liskeard (Ont.); North Battleford (Sask.); Parry Sound (Ont.); Perth (Ont.); Portage-la-Prairie (Man.); Port Albani (C.-B.); Port Alfred (Qué.); Port Arthur (Ont.); Port Colborne (Ont.); Springhill (N.-É.); Sturgeon Falls (Ont.); Sussex (N.-B.); Swift Current (Sask.); Sydney Mines (N.-É.); Le Pas (Man.); Tillsonburg (Ont.); Trail (C.-B.); Wallaceburg (Ont.); Whitehorse (T.-du-Yukon).

b) Un nouveau bureau a été ouvert à Castlegar (C.-B.) en 1966.

2. a) Aucun; b) Un bureau a été ouvert à Williams-Lake (C.-B.) en 1966.

[L'hon. M<sup>lle</sup> LaMarsh.]

#### L'EMPLACEMENT D'UN NOUVEL IMMEUBLE FÉDÉRAL À OTTAWA

##### Question n° 2747—L'hon. M. Bell:

1. A quel endroit doit être érigé dans Ottawa l'immeuble à bureaux pour lequel le Budget des dépenses de 1967-1968 prévoit une affectation de \$500,000?

2. A quels ministères de l'État l'immeuble en question sera-t-il destiné?

3. A quel moment prévoit-on que la construction d'un tel immeuble a) sera entreprise, b) sera terminée?

4. A combien s'élève le coût estimatif de l'immeuble?

5. Combien de pieds carrés d'espace contiendra-t-il?

**L'hon. G. J. McIlraith (ministre des Travaux publics):** 1. Tunney's Pasture.

2. Les locaux serviront à répondre aux besoins généraux qu'on a prévus pour plusieurs ministères. Il n'a été attribué d'espace à aucun ministère en particulier.

3. a) Vers la fin de l'automne de 1967. b) Au début de 1969.

4. Il n'est pas d'usage de révéler le coût estimatif d'un projet avant d'avoir fait l'appel d'offres.

5. 200,000 pieds carrés nets.

#### LA DIMINUTION DES AFFECTATIONS AUX SERVICES DE LOGEMENT À OTTAWA

##### Question n° 2752—L'hon. M. Bell:

Comment se fait-il qu'à la page 434 du Budget 1967-1968 il soit fait état d'un montant de \$5,710,000 sous la rubrique des services de logement à Ottawa, alors que cette affectation n'est pas requise pour 1967-1968?

**L'hon. G. J. McIlraith (ministre des Travaux publics):**

##### Crédit 15

Ottawa—Édifice de l'administration pour le ministère de l'Agriculture—Achèvement	\$ 900,000
Ottawa—Ferme expérimentale centrale—Améliorations à la chaufferie centrale—Achèvement	75,000
Ottawa—Confederation Heights—Aménagement et amélioration de l'emplacement	315,000
Ottawa—Édifice du Bureau fédéral de la statistique—Modifications	120,000
Ottawa—Station expérimentale pour la Direction des ressources d'eau douce du ministère des Mines et des Relevés techniques	100,000
Ottawa—Édifice Jackson—Améliorations aux ascenseurs—Achèvement	100,000
Ottawa—Bibliothèque nationale—Achèvement	3,200,000
Ottawa—Édifice Norlite—Modifications et améliorations—Achèvement	200,000